

# 国际纺织导报

上海 - 法兰克福

## 2017·1 melliand China

东华大学 主办



梳理方案提供商  
Supplier of carding solution



### 金轮针布 梳理美好未来 Geron provides a bright carding future



金轮针布（江苏）有限公司  
GERON CARD CLOTHING(JIANGSU)CO.,LTD.  
地址：江苏南通经济技术开发区滨水路6号  
Add: No.6 Bin Shui Road, Nantong Economic & Techno  
Development Zone China 226009  
Tel: (+86)513-8517 8888 Fax: (+86)513-8101 8555  
http://www.geron-card.com Email:sales@geron-card.com  
万万数据



正气 用心 顾客导向 质量为本

# 国际纺织导报

# 2017·1

1973年创刊·第45卷 总第311期

上海 — 法 兰 克 福

## Guoji Fangzhi Daobao

### 目 次

#### 学术顾问委员会:

季国标 胡学超  
俞建勇 Peter Offermann

主编: 陈 革

副主编: 陈旭炜 张福元

#### 编辑委员会:

丁 辛 王华平 王依民  
王 智 毛志平 孙以泽  
李 俊 朱美芳 沈新元  
陈 革 陈旭炜 陈南梁  
张福元 靳向煜  
Claudia van Bonn

责任编辑: 汪 燕 张 维

主管: 中华人民共和国教育部

主办: 东华大学

协办: 德国专业出版社

出版: 《国际纺织导报》编辑部

地址: 上海市延安西路 1882 号

发行: 上海市邮政报刊发行局

邮政编码: 200051

电话: 021-62373227 62378228

传真: 021-62373898

网址: www3.dhu.edu.cn/infor

电子信箱: mc@dhu.edu.cn

印刷: 深圳市彩之欣印刷有限公司

中国标准连续出版物号: ISSN 1007-6867  
CN 31-1743/TS

广告经营许可证号: 3100520130010

出版日期: 2017年1月25日

定价: 12.00元

本刊文章除中文署名以外均由  
德国专业出版社授权翻译出版

#### 纤维与纱线 Fiber/Yarn

4 弹性纤维及其发展趋势 贺志鹏 杨 萍  
Elastic fibers and their development tendency

8 Autefa Solutions: 纤维自动打包新概念  
Autefa Solutions: New concept in automatic fiber logistics

#### 纺 纱 Spinning

10 新型精梳设备组 Y. Schwartz  
New combing set

#### 机 织 Weaving

12 ITMA 2015: 织造的革新 H. J. Bauder  
ITMA 2015: innovations in weaving

#### 针 织 Knitting

18 ITMA 2015: 编织领域的创新 M. Milwich  
ITMA 2015: innovations in the area of braiding

24 涤纶/熔纺氨纶单面针织物的编织工艺探讨 孟澄宇 刘 畅 沈 为  
Study on knitting technology of polyester/melt-spinning spandex single knitted fabric

### 纺织染整 Textile Dyeing, Printing and Finishing

#### 28 可持续低温漂白技术

Sustainable low temperature bleaching technology

A. Mehlhorn, S. Möbius, A. Knoblauch, M. Peukert

#### 34 ITMA 2015——纺织品整理趋势;可持续发展、数码印花新时代、

工业 4.0 即将到来

ITMA 2015—Trends in textile finishing:

Sustainability persisting, digital printing buzzing, Industry 4.0 arriving

M. Rabe, B. Karmann, F. Terzioglu, J. Schrick

### 产业用纺织品 Technical Textiles

#### 42 ITMA 2015——生产产业用纺织品的机器创新

ITMA 2015: machine innovations for technical textiles

A. Abdkader, D. Aibibu, C. Cherif, G. Hoffmann,  
S. Rittner, W. Trümper

### 测试与标准 Test and Standard

#### 48 一种测定防辐射服装中金属纤维质量分数的方法

A method for determining the mass fraction of metal fiber in  
electromagnetic shielding clothing

徐毓亚

### 服装与面料 Garment and Fabric

#### 52 潮州手工抽纱绣的兴衰、传承与发展

Study on the vicissitude, inheritance and development of  
Chaozhou handmade drawn work embroidery

庄鹏姬

#### 60 青花瓷元素在女式礼服中的应用

Application of blue and white porcelain elements in ladies' dress

张中启

#### 66 纺织信息 Textile Information

#### 70 理事单位 Members of Executive Council

#### 51 广告索引 Index of Advertisers

#### Academic advisory committee:

Ji Guobiao Hu Xuechao

Yu Jianyong Peter Offermann

**Editor-in-chief:** Hu Xuechao

**Assistant Editor-in-chief:** Chen Xuwei

#### Editor Committee:

Ding Xin Wang Huaping Wang Yimin

Wang Zhi Mao Zhiping Sun Yize

Li Jun Zhu Meifang Shen Xinyuan

Chen Ge Chen Xuwei Chen Nanliang

Zhang Fuyuan Jin Xiangyu

Claudia van Bonn

**Executive Editors:** Wang Yan Zhang Wei

**Authority in Charge:** Ministry of Education of the  
People's Republic of China

**Sponsor:** Donghua University

**Joint Sponsor:** Deutsche Fachverlag GmbH

**Publisher:** Editorial Office of Melliand China

**Add:** 1882 Yan'an Road (West), Shanghai, China

**Tel:** 0086-21-62373227 62378228

**Fax:** 0086-21-62373898

**Website:** www3.dhu.edu.cn/infor

**E-mail:** mc@dhu.edu.cn

**Printed by:** Shenzhen Czsinn Printing Co., Ltd.

**Code No:** ISSN 1007-6867  
CN 31-1743/TS

**Advertising Contact:** Dentscher Fachverlag Group  
Company

Ms. Dagmar Henning

Mainzer Landstraße 251

D-60326 Frankfurt am Main

**Tel:** 0049-69-75951722

**Fax:** 0049-69-75951720

# 想要提高成纱质量 —— 找锦峰

国家级高新技术企业  
中国纺织机械协会常务理事单位  
通过ISO 9001:2008质量管理体系认证



扫一扫二维码  
体验锦峰网站



- JZX系列棉精梳机锯齿整体锡林
- JZD棉精梳机系列整体顶梳
- 棉精梳机系列钳板结合件
- YFS-2型梳棉刺辊预分梳板
- GFB-7Q III 系列梳棉机双联固定分梳板及棉网清洁器
- 高精度轴承钢钢领
- 棉纺系列梳理机用针布



董 事 长 戴 步 忠  
总 经 理

**浙江锦峰纺织机械有限公司**

地址：浙江省温州市瓯海新桥高翔工业园区创新路3号 邮编：325041  
销售部电话：(0577)86189928 28829001 传真：(0577)86189938  
http://www.jin-feng.com E-mail: jin-feng@wz.zj.cn

国内统一连续出版物号 CN 31-1743/TS 邮发代号 4-245 定价每册12.00元